

uzatvorená podľa ustanovenia § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka) v znení neskorších predpisov a podľa zákona č.343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení

Kupujúci: Mestské hospodárstvo a správa lesov, m.r.o., Trenčín

Sídlo: Soblahovská 65, 912 50 Trenčín

Zastúpenie: Ing.Roman Jaroš, riaditeľ organizácie

IČO: 37 920 413

DIČ: 2021916083

Bankové spojenie: ČSOB a.s., Trenčín

IBAN: SK18 7500 0000 0040 1657 2327

SWIFT/BIC: CEKOSKBX

Registrácia: Zriaďovacia listina Mesta Trenčín, schválená uznesením Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, číslo 451, zo dňa 16.12.2004

E-mail: mhsl@trencin.sk

Kontaktná osoba

pre účely tejto zmluvy: Ing. Ján Cingálek Július Holec

tel.: 0903 716 790 0902 911 047

e-mail: jan.cingalek@trencin.sk julius.holec@trencin.sk

Predávajúci: TSM SLOVAKIA s.r.o.
Sídlo: Nešporova 1252/2, 036 01 Martin
Zastúpenie: Ing. Ivan Haliena
IČO: 45331294
DIČ: 2022942845
IČ DPH: SK2022942845
Registrácia:
Bankové spojenie: Tatrabanka a.s.
iBAN: SK83 1100 0000 0029 2388 2135
Kontaktná osoba: Ing. Juraj Kochjar
Email/tel.: stred@tsm.sk 0907 871 316

(ďalej len: „predávajúci“)

čl. II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je najmä záväzok Predávajúceho dodať Kupujúcemu tovar (uvedený v odseku 2 tohto článku, kde sú uvedené minimálne parametre predmetu kúpy), ktorý je bližšie špecifikovaný v prílohe tejto zmluvy (ďalej len: „predmet kúpy“) a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k predmetu kúpy a záväzok Kupujúceho riadne dodaný tovar prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu. Predmet zmluvy zahŕňa aj dopravu na miesto plnenia.
2. Predávajúci predáva Kupujúcemu za podmienok uvedených v tejto zmluve do výlučného vlastníctva predmet kúpy a to:

Úžitkové vozidlodo 3,5 t– 1 ks

Konkrétne označenie dodávaných tovarov vyplynulo z ponuky Predávajúceho a nachádza sa v prílohe č.1 k tejto zmluve.

3. Predávajúci sa zaväzuje, že bude vykonávať činnosti podľa tejto zmluvy a v súlade s ponukou, ktorú Predávajúci predložil Kupujúcemu. Tento dokument (tzn. ponuka) je obom zmluvným stranám známa, bola zmluvným stranám navzájom odovzdaná a obe zmluvné strany ju považujú za súčasť tejto zmluvy.
4. Predávajúci vyhlasuje, že ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy nie je predmet kúpy zaťažený žiadnymi nájomnými právami, predkupnými právami, záložnými právami ani inými ťarchami a/alebo právami tretích osôb a Predávajúci je oprávnený nakladať s Predmetom kúpy v plnom rozsahu.

čl. III.

Kúpna cena

1. Kúpna cena bola určená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena pevná a to predstavuje:
Kúpna cena za celý predmet kúpy (t. z. za všetok tovar uvedený v čl. II tejto zmluvy pri množstvách tam uvedených) celkom:
Cena bez DPH: 25 630,-€, slovom (dvadsaťpäťtisícšestotridsať Eur)
DPH: 5 126,-€, slovom (peťtisícstodvadsaťšesť Eur)
Cena s DPH: 30 756,-€, slovom (tridsaťtisíc sedemstopäťdesiatšesť Eur)

*V prípade, ak má Predávajúci sídlo mimo územia Slovenskej republiky a je platcom DPH, má povinnosť uvádzať svoju cenu tak, že k nej pripočíta 20% DPH.

V prípade ak Predávajúci, ktorý je obchodníkom s ojazdenými autami, pri predaji ojazdeného auta použije osobitnú úpravu uplatňovania dane podľa § 66 zákona o DPH v prípadoch, ak ojazdené auto kúpil v daňovom režime, pri ktorom nemal nárok na odpočet dane.

V prípade ak Predávajúci, ktorý je obchodníkom s ojazdenými autami, pri predaji ojazdeného auta použije bežný režim uplatňovania dane, ak ojazdené auto kúpil v daňovom režime, pri ktorom mal nárok na odpočet dane.

/Predávajúci uvedie do zmluvy či je platca alebo nie je platca DPH, prípadne že použije osobitnú úpravu uplatňovania dane podľa § 66 zákona o DPH; text týchto odsekov ohľadne DPH je možné vypustiť, pričom toto nebude považované za nedodržanie textu zmluvy/

V kúpnej cene sú zahrnuté všetky náklady súvisiace s dodaním predmetu zákazky, t.z. všetky tovary, služby a práce potrebné k riadnemu plneniu podľa tejto zmluvy, napr., vrátane DPH, cla, prirážoka vrátane odovzdania kompletnej dokumentácie k prevádzke dodaného tovaru. Vráťane dopravy do miesta používania a zaškolenia obsluhymotorového vozidla.

2. Kúpna cena bude uhradená predávajúcemu nasledovne: Predávajúci bude predmet kúpy fakturovať až po riadnom dodaní celého predmetu kúpy a to na základe jednej faktúry, ktorú vystaví a doručí Predávajúci Kupujúcemu najneskôr do 15 dní po riadnom a úplnom dodaní celého predmetu kúpy. Predávajúcemu vznikne právo fakturovať kúpnu cenu dňom podpisu preberacieho a odovzdávacieho protokolu zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Predávajúci doručí faktúru po dodaní a protokolárnom odovzdaní vozidla Kupujúcemu, Kupujúci má právo odmietnuť prevziať predmet zmluvy ak nezodpovedá a nezhoduje sa s predloženou ponukou Predávajúceho. Predávajúci priloží k faktúre podrobný rozpis položiek predmetu zmluvy.
4. Splatnosť faktúry je 30 kalendárnych dní od jej doručenia Kupujúcemu.
5. Faktúra musí obsahovať všetky údaje, ktoré vyžaduje platná právna úprava Slovenskej republiky a EÚ. Údaje na faktúre musia byť v súlade s údajmi uvedenými v uzatvorenej zmluve. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, Kupujúci je oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Kupujúcemu. Prílohou faktúry musí byť vždy aj protokol podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy.
6. V prípade, ak Predávajúci nie je platcom DPH, a v priebehu trvania zmluvy sa stane platcom DPH, zaväzuje sa, že dohodnutú cenu neprekročí. T.z., že cena podľa ods. 1 tohto článku bude považovaná za cenu s DPH.

čl. IV.

Miesto a čas dodania

1. Miestom dodania predmetu zmluvy – tovaru je areál MHSL, m.r.o., Trenčín, Soblahovská 65 v Trenčíne. Konkrétny čas plánovaného dodania predmetu zákazky je potrebné oznámiť kontaktným osobám kupujúceho min. 2 pracovné dni vopred. Predmet zmluvy musí byť dodaný najneskôr **do 27.3.2023.**



2. Osobou oprávnenou potvrdiť prevzatie predmetu kúpy je Július Holec, vedúci oddelenia technického zabezpečenia autodopravy MHSLm.r.o., Trenčín. Predávajúci vyzve Kupujúceho najneskôr 2 dni pred termínom odovzdania predmetu kúpy k prevzatíu e-mailom: julius.holec@trencin.sk alebo telefonicky na tel.č.: 0902 911 047. Podmienkou dodania každého tovaru tvoriaceho predmet kúpy je, že tento konkrétny tovar bude plne funkčný a budú dodané všetky jeho časti a zariadenia. O prevzatí predmetu kúpy spíšu strany protokol, ktorý bude obsahovať aj súpis prípadných zistených väd, ktoré nebránia v užívaní predmetu kúpy, dohodu o opatreniach na ich odstránenie, prehlásenie Predávajúceho, že predmet kúpy odovzdáva a prehlásenie Kupujúceho, že predmet kúpy preberá. Tento protokol bude tvoriť prílohu k faktúre. V prípade, ak by predmet kúpy mal vady, ktoré bránia v riadnom užívaní predmetu kúpy alebo väčší počet väd, ktoré nebránia v riadnom užívaní predmetu kúpy, nie je Kupujúci povinný prevziať predmet kúpy. Minimálne jedno vyhotovenie protokolu v originálnom vyhotovení je Predávajúci povinný vydať Kupujúcemu. V prípade porušenia tejto povinnosti sa predmet kúpy nepovažuje za odovzdaný až do dňa, v ktorom Predávajúci odovzdá originál protokolu Kupujúcemu. Kupujúci má zároveň nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50,- € za každý, aj začatý deň omeškania so splnením povinnosti odovzdať protokol a tiež má nárok na náhradu škody v plnej výške.
3. Dňom odovzdania predmetu kúpy prechádza na Kupujúceho vlastnícke právo k predmetu kúpy ako aj nebezpečenstvo škody na predmete kúpy.

čl. V

Osobitné ustanovenia

1. Predávajúci je povinný predložiť Kupujúcemu najneskôr v deň odovzdania predmetu kúpy všetky doklady potrebné na prihlásenie častí predmetu zmluvy do evidencií vedených štátnymi alebo samosprávnymi orgánmi, ak takejto povinnosti podliehajú.
2. Predávajúci je povinný dodať najneskôr v deň odovzdania predmetu kúpy Kupujúcemu dva kľúče od predmetu kúpy.
3. Predávajúci je povinný najneskôr v deň, kedy dodá predmet kúpy alebo jeho časť predložiť Kupujúcemu všetky tieto doklady a dokumenty:
 - a. platný technický preukaz (ďalej len TP) pre premávku na pozemných komunikáciách v SR (odhlásenú kópiu slovenského TP pôvodného majiteľa vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách – TP musí byť odhlásený a pripravený na prihlásenie a pridelenie EVČ pre nového majiteľa. Predávajúci poskytne potrebnú súčinnosť pre riadne prihlásenie vozidla na nového majiteľa), návod na obsluhu a údržbu automobilu v slovenskom alebo českom jazyku, servisnú knižku a povinnú výbavu v zmysle platnej legislatívy SR a ostatnú dokumentáciu v slovenskom jazyku alebo českom jazyku, ktoré sú určené a potrebné pre tieto tovary

- b. COC dokument – certifikát o originalite vozidla a ostatné doklady súvisiace s predmetom zmluvy, ak sú vyžadované podľa platných právnych predpisov a to v slovenskom jazyku.

a to ako osvedčené kópie alebo originály. V prípade, ak Predávajúci túto svoju povinnosť nesplní a nepredloží, ktorýkoľvek z vyššie uvedených dokladov alebo dokumentov, má Kupujúci právo na zmluvnú pokutu vo výške 50,- € (slovom: päťdesiat Eur). Kupujúci s výškou zmluvnej pokuty súhlasí a nepovažuje ju za neprimerane vysokú. Popri nároku na zmluvnú pokutu má Predávajúci nárok aj na náhradu škody v plnej výške, ktorá mu týmto vznikla a tiež má právo odstúpiť od tejto zmluvy.

4. Predávajúci prehlasuje, že oboznámil Kupujúceho s technickým stavom predmetu kúpy a nezatajil žiadne skutočnosti, prípadne závady, o ktorých vedel a mohli by viesť k znehodnoteniu predmetu kúpy.

čl. VI.

Záručná doba a vady

1. Predávajúci zodpovedá za to, že predmet kúpy bude mať počas záručnej doby vlastnosti dohodnuté v zmluve.
2. Záručná doba je 24 mesiacov pokiaľ Predávajúci neposkytuje dlhšiu záruku.
3. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má predmet kúpy v čase jeho odovzdania Kupujúcemu. Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní predmetu kúpy zodpovedá Predávajúci vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
4. V prípade, že počas záručnej doby sa zistí vada na predmete kúpy, Kupujúci písomne upozorní Predávajúceho na tento jav. Zmluvné strany sa dohodli, že počas záručnej doby má Kupujúci právo požadovať a Predávajúci povinnosť bezplatne odstrániť zistené a reklamované vady.
5. Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd predmetu kúpy v čo najkratšom, technicky možnom čase, najneskôr však do 24 hodín od uplatnenia reklamácie Kupujúcim ak nedôjde k písomnej dohode o inom termíne a ku ktorej sa zhotoví obojstranne potvrdený zápis. Uplatnením reklamácie sa rozumie doručenie reklamácie Predávajúcemu (stačí zaslanie e-mailu Predávajúcemu na adresu uvedenú v čl. I tejto zmluvy, pokiaľ nebude oznámený iný mail).
6. Predávajúci sa zaväzuje odstrániť reklamované vady do 5 dní od začatia ich odstraňovania, ak nedôjde k písomnej dohode o inom termíne a ku ktorej sa zhotoví obojstranne potvrdený zápis.
7. Predávajúci sa zaväzuje poskytovať počas záručnej doby záručný servis, ktorý je súčasťou kúpnej ceny podľa čl. III ods. 1.

čl. VII

Zmluvné pokuty, náhrada škody, odstúpenie od zmluvy

1. V prípade, ak Predávajúci nedodá predmet kúpy v súlade s touto zmluvou v termíne uvedenom v čl. IV ods. 1 tejto zmluvy, má Kupujúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50,- € za každý, aj začatý deň omeškania s riadnym dodaním predmetu kúpy. Kupujúci má zároveň nárok na náhradu škody, ktorá by mu vznikla z dôvodu omeškania Predávajúceho s dodaním predmetu kúpy a to v plnej výške vzniknutej škody.
2. V prípade nedodržania lehôt uvedených v čl. VI tejto zmluvy, má Kupujúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny predmetu kúpy za každý aj začatý deň omeškania.
3. Vyššie uvedenými zmluvnými pokutami nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a to aj v prípade, ak vzniknutá škoda prevyšuje výšku zmluvnej pokuty (t.z. nárok na náhradu škody je zachovaný v plnej výške).
4. V prípade, ak ktorákoľvek zmluvná strana poruší akúkoľvek povinnosť, ktorá zmluvnej strane vyplýva z tejto zmluvy iným spôsobom ako je uvedené v tomto článku, je povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu vo výške 50,- €, ak táto zmluva neurčuje inú výšku zmluvnej pokuty.
5. V prípade, ak bude Kupujúci v omeškaní so zaplatením faktúry podľa tejto zmluvy, Predávajúci má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
6. Kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy zo strany Predávajúceho. Zmluvné strany považujú za podstatné porušenie tejto zmluvy, najmä ak Predávajúci:
 - a) bude meškať s termínom dodania predmetu kúpy podľa tejto zmluvy o viac ako 3 dni,
 - b) bez predchádzajúceho súhlasu Kupujúceho prevedie všetky, alebo niektoré práva a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy na tretie osoby,
 - c) poruší povinnosti vyplývajúce z ustanovení tejto zmluvy – napr. včasné neodstránenie reklamovaných väd, neodstránenie drobných väd predmetu kúpy, ktoré nebránia v užívaní predmetu kúpy a pod.
 - d) nedodá Predávávúcemu ktorýkoľvek doklad, ak bol požadovaný v čl. V tejto zmluvy
 - e) podá nepravdivé vyhlásenie v čl. II ods. 4 zmluvy alebo čl. V ods. 4 zmluvy
7. V prípade, ak bude Kupujúci v omeškaní s platením faktúry podľa tejto zmluvy o viac ako 60 dní, Predávajúci má nárok odstúpiť od tejto zmluvy.
8. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy a jeho účinky nastávajú dňom doručenia druhej zmluvnej strane.
Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

9. Zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy je splatná do 3 dní odo dňa doručenia výzvy na jej uhradenie Predávajúcemu. Kupujúci je oprávnený jednostranne si započítať svoju pohľadávku voči Predávajúcemu (nárok na zmluvnú pokutu) s pohľadávkou Predávajúceho voči Kupujúcemu (zaplatenie kúpnej ceny).

Čl. VIII. Záverečné ustanovenia

1. Účastníci si zmluvu prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, prehlasujú, že zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a že zmluva obsahuje ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, na znak čoho ju v piatich vyhotoveniach vlastnoručne podpísali.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov v spojitosti s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) v znení neskorších právnych predpisov.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich exemplároch, z toho dva originály sú pre Predávajúceho a tri originály pre Kupujúceho.
4. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
5. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
6. Komunikácia medzi zmluvnými stranami pri plnení tejto zmluvy bude prebiehať v slovenskom jazyku. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade sporu bude rozhodné právo SR.

V Trenčíne, dňa 3. MAR. 2023

V Martine, dňa 24.2. 2023

Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu kúpy v súlade s ponukou predávajúceho

GAZelle NEXT 4x2 podvozok – 3 miestna verzia, biela farba

Hmotnosti: celková 3500kg, užitočná: cca 1600 kg. Rázvor 3145 mm

Motor: benzín 2690 cm³, 78,5 kW/ 106k, 220Nm

Výbava: nastaviteľné sedadlo vodiča, imobilizér,
centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním,
elektrické ovládanie okien.

Miesta na sedenie: 3,

Počet dverí: 2,

Pruženie: vpredu listové pružiny, vzadu listové perá

Vzadu dvojmontáž kolies,

uzávierka zadného diferenciálu,

Plnohodnotné rezevné koleso

Nadstavba 3-stranný sklápáč rozmer korby 3,10 x 2,05m (D x Š)

Železná podlaha korby, hliníkové bočnice výšky 400mm.

Demontovateľné stĺpiky.

Elektrohydraulické sklápanie ovládané s kabíny vozidla.